

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (78)758

Vol. 1978/0276

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

COM(78) 758 def.

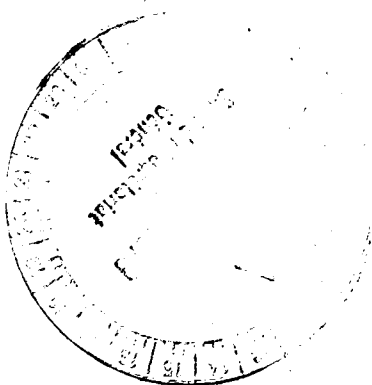
Bruxelles, 4 gennaio 1979.

Proposta di

DECISIONE DEL CONSIGLIO

relativa alla conclusione, a nome della
Comunità economica europea, dell'accordo
tra quest'ultima e gli Stati membri da un lato
e l'Associazione internazionale per lo sviluppo
dall'altro

(presentata dalla Commissione al Consiglio)



CONCLUSIONE, AD OPERA DELLA COMUNITA',

DELL'ACCORDO CEE-AIS

Relazione

1. Il 2 maggio 1978 è stato firmato tra la Comunità economica europea e gli Stati membri, da un lato, e l'Associazione internazionale per lo sviluppo dall'altro, un accordo in merito alla gestione del contributo comunitario (385 milioni di dollari) a favore dell'azione speciale CEEI.
2. Al titolo V, articolo 1, dell'accordo è previsto che quest'ultimo deve essere ratificato dagli Stati membri e dalla Comunità economica europea conformemente alle procedure proprie di ciascuna parte contraente. Inoltre, al titolo V, articolo 2, dell'accordo, è previsto che il governo di ciascuno Stato membro notificherà al Segretariato generale del Consiglio l'avvenuto assolvimento delle procedure di rettifica e che il Segretariato trasmetterà queste notifiche all'AIS, insieme alla notifica dell'avvenuta conclusione dell'accordo ad opera della Comunità.
3. Conformemente alle disposizioni anzidette otto Stati membri hanno già proceduto alla ratifica dell'accordo, notificandola in seguito al Segretariato generale del Consiglio. L'ultimazione della procedura di ratifica da parte dell'Italia è imminente.
4. Onde permettere quindi al Segretariato generale del Consiglio di assolvere gli obblighi che ad esso incombono in forza dell'accordo è necessario procedere entro breve termine alla stipulazione dell'accordo a nome della Comunità economica europea.
5. Di conseguenza la Commissione propone al Consiglio di adottare la decisione qui allegata.

Proposta di
DECISIONE DEL CONSIGLIO

relativa alla conclusione, a nome della
Comunità economica europea, dell'accordo
tra quest'ultima e gli Stati membri da un lato
e l'Associazione internazionale per lo sviluppo
dall'altro

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITA' EUROPEE

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,
vista la proposta della Commissione,
considerando che è opportuno che la Comunità economica europea e gli Stati
membri stipolino con l'Associazione internazionale per lo sviluppo l'ac-
cordo già firmato a Bruxelles il 2 maggio 1978,

DECIDE

Articolo 1

E' approvato a nome della Comunità economica europea l'accordo tra que-
st'ultima e gli Stati membri da un lato, e l'Associazione internaziona-
le per lo sviluppo dall'altro.

Il testo dell'accordo è allegato alla presente decisione.

Articolo 2

L'avvenuta approvazione dell'accordo da parte della Comunità sarà noti-
ficata conformemente all'articolo 2 del titolo V dell'accordo stesso (1).

Articolo 3

La presente decisione sarà pubblicata nella Gazzetta ufficiale delle
Comunità europee.

Fatto a Bruxelles

Per il Consiglio

Il Presidente

(1) La data dell'entrata in vigore dell'accordo sarà pubblicata nella
Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.